Zeitschrift: Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement = Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire = Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

Herausgeber: geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und Landmanagement

Band: 107 (2009)

Heft: 1

Vorwort: Editorial : was sind wir? = Editorial : que sommes-nous?

Autor: Kaufmann, Jürg

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Was sind wir?

Mein Zauberwort heisst Grenzen. Wir Geomatiker und Landmanager sind die Fachleute, welche seit Jahrhunderten die Aufgabe der Grenzvermittlungen, der Grenzfestlegung und der Grenzlokalisation auf internationaler, nationaler, regionaler, kommunaler und persönlicher Ebene erfolgreich erfüllen.
Dank unserer Kenntnisse in der Geomatik können wir Grenzen rechtwirksam ermitteln, im Raum zweifelsfrei lokalisieren, zuverlässig dokumentieren. Wir können als Landmanager aber auch Grenzen neu arrangieren, um günstigere Verhältnisse für verschiedenste Zwecke, welche die Gesellschaft anstrebt, wie bessere Produktionsbedingungen, Schutz vor verschiedensten Gefahren, Regelung der Ausbeutung von Ressourcen, kurz für die Sicherstellung einer nachhaltigen Entwicklung zu erreichen.
Mit unserer zuverlässigen Dokumentationsarbeit tragen wir zu einem Landmarkt bei, welcher Hypothekarkredite im Wert von über 660 Milliarden Franken für die Wirtschaft sichert. Und dieser Markt ist nicht zusammengebrochen, weil die zugrundeliegenden Werte einwandfrei dokumentiert sind. Wir müssen und können diesen Fähigkeiten wieder die Bedeutung geben, die sie verdienen. Dass der Erfolg der Raumplanung so bescheiden blieb, ist weitgehend der Tatsache zuzuschreiben, dass die Fähigkeit zur Umsetzung der fiktiven Resultate der Raumplanung in die reale Welt durch eine einwandfreie praktische und rechtswirksame Festlegung der neuen Abgrenzungen aller Art zu wenig eingesetzt wurde.
Das Geoinformationsgesetz und der damit einzuführende ÖREB-Kataster mit seinen Abgrenzungen aller Art, die nach den uns bekannten und vermittelten Methoden festgelegt, lokalisiert, dokumentiert, verwaltet und verändert werden müssen, bieten uns neue Möglichkeiten, diese Fähigkeiten nutzbringend einzusetzen. Wir müssen aber die Chancen be- und ergreifen.
In diesem Sinne wünsche ich uns allen, dass wir die Möglichkeiten, welche die Grenzen uns bieten, erkennen können, dass wir die Grenzen, welche sinnvoll sind, respektieren können und solche, die unzweckmässig sind, mit den Methoden des Landmanagements so arrangieren können, dass sie zum Wohle der Menschheit beitragen. Dazu müssen wir vielleicht auch die Grenzen, die in unserem Kopf existieren, mutig überschreiten.

Jürg Kaufmann
Präsident geosuisse

Que sommes-nous?

Mon mot clé s'appelle frontières. Nous, géomaticiens et gestionnaires du territoire sommes les spécialistes qui depuis des siècles remplissons avec succès la tâche de procurer, déterminer et localiser les limites aux niveaux international, national, cantonal, régional, communal et personnel.
Grâce à nos connaissances en géomatique nous pouvons déterminer avec effet légal les limites, les localiser avec certitude dans l'espace, les documenter avec sûreté. Mais en tant que gestionnaires du sol nous pouvons aussi aménager de nouvelles limites afin de trouver des conditions plus favorables pour divers buts que souhaite atteindre la société, tels que meilleures conditions de production, protection contre divers dangers, régulation de l'exploitation de ressources, bref pour assurer un développement durable.
Par la fiabilité de notre travail de documentation nous contribuons à un marché immobilier assurant à l'économie des crédits hypothécaires à hauteur de plus de 660 milliards de francs. Et ce marché ne s'est pas éffondré car les valeurs qui le constituent sont irréprochablement documentées. Nous devons et voulons redonner à ces valeurs l'importance qu'elles méritent.
Que le succès de l'aménagement du territoire soit resté si modeste est essentiellement dû au fait que la faculté de transposer dans le monde de la réalité les résultats fictifs de la planification de l'espace par une détermination sûre, pratique et légalement contraignante des diverses nouvelles délimitations n'a pas été assez utilisée.
La Loi sur la géoinformation et le cadastre RDPPF y relatif avec ses délimitations de toutes sortes qui doivent être déterminées, localisées, documentées, gérées et modifiées selon les méthodes qui nous sont connues et que nous maîtrisons nous offrent de nouvelles possibilités d'appliquer utilement ces compétences. Toutefois, nous devons comprendre qu'une chance se présente que nous devons saisir.
Dans ce sens je souhaite à nous tous que nous puissions discerner les opportunités que les limites nous offrent, que nous respections les limites utiles et que nous aménagions par les méthodes de la gestion du territoire celles qui sont inappropriées de la sorte qu'elles contribuent au bien-être des gens. A cet effet nous serons peut-être aussi appelés à transgresser avec courage les limites qui existent dans nos têtes.

Jürg Kaufmann
Président geosuisse